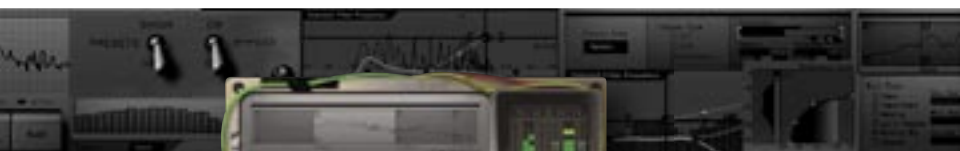


M-AUDIO

Trash™



Guide de Prise en Main Français

developed by  **iZotope**
an M-Audio partner

BIENVENUE

Félicitations pour votre achat d'iZotope Trash. En combinant de la distorsion multibande et multiphase, la modélisation ampli et boîte expérimentale, les retards de bande, les filtres balayables, et d'autres fonctionnalités, Trash fournit un contrôle sans égal sur la distorsion.

Ce guide vous permettra de démarrer rapidement avec Trash. Pour en savoir plus sur les fonctionnalités de Trash, et obtenir des conseils sur son utilisation, voyez "Obtenir davantage d'aide" à la fin de ce guide.

INSTALLATION

Mac OS X

1. Insérez le CD iZotope Trash dans votre lecteur CD-ROM.
2. Double-cliquez sur l'icône de disque iZotope Trash lorsqu'elle apparaît sur votre bureau afin de visualiser le contenu du CD.
3. Pour démarrer le programme d'installation, double-cliquez sur l'icône Install iZotope Trash.
4. Suivez les étapes dans le programme d'installation.

Windows

1. Insérez le CD-ROM iZotope Trash dans votre lecteur CD-ROM.
 2. Si la page web d'installation Trash n'apparaît pas automatiquement, double-cliquez sur l'icône du lecteur de CD-ROM, et double-cliquez sur le fichier index.html ou index.
 3. Cliquez sur le lien "Install Trash" pour démarrer l'installation de Trash.
 4. Si on vous demande d'ouvrir ou d'enregistrer (Open ou Save) le fichier, choisissez de l'ouvrir (Open).
 5. Suivez les étapes dans le programme d'installation.
-

DÉMARRAGE

Trash est un plug-in, ce qui signifie qu'il doit être ouvert depuis une application audio souvent appelée "application hôte". Voici des instructions sur une façon d'ouvrir Trash dans des applications hôte ordinaires. D'autres applications ont des méthodes similaires pour charger un plug-in. Veuillez consulter la documentation de votre application hôte pour des instructions spécifiques.

Pro Tools LE & M-Powered

1. Passez en mode d'affichage "Edit View" (affichage d'édition).
2. Allez dans le menu View > Edit Window et cochez "Inserts"
3. Sous "Inserts" dans une piste, cliquez un des logements de plug-in.
4. Sélectionnez "multi-channel plug-in" et "iZotope Trash (stereo)".

Pro Tools TDM

1. Passez en mode d'affichage "Edit View" (affichage d'édition).
2. Allez dans le menu View > Edit Window et cochez "Inserts"
3. Sous "Inserts" dans une piste, cliquez un des logements de plug-in.
4. Sélectionnez "TDM", "multi-channel plug-in" et "iZotope Trash (stereo)".

Live

1. Dans le menu "View" sélectionnez "Plug-In Effects".
2. Dans la liste sous "Plug-Ins", double-cliquez sur "iZotope Trash".
3. Pour afficher l'interface de Trash, cliquez sur la clé dans le coin supérieur gauche.

MOTU Digital Performer

1. Ouvrez le "Mixing Board".
2. Cliquez et maintenez enfoncé sur un insert vide au sommet d'une piste.
3. Sélectionnez "iZotope Trash".

Logic

1. Dans la fenêtre "Arrange Window", cliquez sur une piste audio pour la sélectionner.
2. Sur la gauche d'une fenêtre, cliquez et maintenez enfoncé sur un insert vide.
3. Sélectionnez soit le dossier mono soit le dossier stéréo dans le menu, puis "iZotope Trash".

Sonar

1. Sur une piste audio, cliquez à droite sur la section "FX".
2. Sélectionnez "Audio Effects", "iZotope", et "Trash".

Acid

1. Cliquez le bouton "Track FX" placé à côté des contrôles de volume et de sourdine pour chaque piste. La fenêtre "AUDIO PLUG-IN" devrait maintenant être visible dans la chaîne audio pour la piste sélectionnée.
2. Si le "PLUGIN-CHOOSER" n'est pas visible, cliquez sur le bouton "Edit Chain".
3. Sélectionnez "Trash" sous "Third Party" et "iZotope", puis cliquez sur "OK".

Cubase SX

1. Développez une liste "Inserts" d'une piste audio.
2. Sélectionnez un des logements disponibles.
3. Dans le menu déroulant, sélectionnez "DirectX" puis "iZotope Trash".

Audition

1. Chargez un fichier audio dans "Edit View".
2. Sélectionnez une portion de l'audio à traiter.
3. Sélectionnez Trash dans "Effects" -> "VST" -> "iZotope" -> "Trash...".

Autres

Veillez consulter la documentation de votre application hôte ou contacter l'assistance technique.

ACTIVATION

Trash continuera à être pleinement fonctionnelle pour une durée de 7 jours. Après cette période, la sortie audio sera périodiquement mise en sourdine, jusqu'à ce que le plug-in soit pleinement autorisé. Quand vous êtes prêt à procéder à l'autorisation, ayez votre numéro de série à proximité, et utilisez l'une des 2 méthodes ci-dessous :

Défil/Réponse

■ Validation via internet

1. Ouvrez le plug-in dans votre application hôte.
2. La boîte de dialogue de validation s'ouvre. Cliquez sur "Authorize" pour continuer.
3. Indiquez votre numéro de série, nom et adresse mail valide. Cliquez ensuite sur "Authorize" pour continuer.
4. Les informations de validation sont envoyées. Si elles sont valides, la boîte de dialogue de validation effectuée s'ouvre. Cliquez sur "Finish" pour terminer la Validation.

■ Validation manuelle

1. Ouvrez le plug-in dans votre application hôte.
2. Cliquez sur "Authorize" puis sur "Offline Authorization".
3. Si les pilotes iLok(tm) sont présents dans votre système, vous aurez la possibilité de valider avec iLok ou avec iZotope. Sélectionnez "Authorize with iZotope challenge/response" puis cliquez sur "Next".

Si vous ne disposez pas des pilotes iLok, passez à l'étape 4.

4. Copiez le code challenge et visitez <http://www.izotope.com/store/account.asp?showserial=1> sur un ordinateur disposant d'un accès internet.
5. Entrez votre numéro de série, votre adresse email et votre mot de passe ou suivez les instructions pour vous enregistrer et créer un nouveau compte.
6. Vous devrez alors sélectionner une méthode de validation. Sélectionnez challenge/response.
7. Lisez l'accord de licence puis cliquez sur "Agree" pour continuer.
8. Indiquez votre code challenge et cliquez sur "Submit."
9. Écrivez la réponse. Sur votre ordinateur hors-ligne, saisissez la réponse et cliquez sur "Next."
10. La validation est terminée. Cliquez sur "Finish" pour sortir de la validation.

iLok™ Smart Key

La clé USB iLok n'est utilisable que pour les formats de plug-in Pro Tools.

1. Ouvrez le plug-in dans votre application hôte.
2. Cliquez sur "Authorize" pour continuer. Si les pilotes iLok sont installés, vous aurez la possibilité de valider via votre compte iLok.
3. Indiquez votre numéro de série, nom, adresse email et User ID iLok. Cliquez sur la case près de "Use iLok authorization" et cliquez sur "Authorize" pour continuer. (Si vous n'avez pas de compte iLok, visitez www.ilok.com pour en créer un gratuitement.)
4. Les informations de validation sont envoyées. Si elles sont valides, la boîte de dialogue de validation effectuée s'ouvre. Cliquez sur "Finish" pour terminer la Validation.
5. Entrez dans votre compte sur www.ilok.com et transférez la licence sur votre clé iLok.
6. Insérez l'iLok dans un port USB ouvert sur l'ordinateur sur lequel vous souhaitez utiliser le plug-in et vous serez automatiquement autorisé.

INSTRUCTIONS DE DÉPART

Presets

Les presets sont une excellente manière d'apprendre à connaître les modules. Pour écouter les presets, lancez Trash tandis que de l'audio est lu dans l'application hôte. Cliquez sur le bouton "PRESETS" et cliquez sur chaque preset pour entendre la différence dans le son. Cliquez sur "OK" pour sélectionner le preset et travailler avec les paramètres.

OBTENIR UNE AIDE SUPPLÉMENTAIRE

Assistance

Cliquez sur le bouton '?' placé dans le coin inférieur droit de chaque fenêtre pour faire apparaître une aide contextuelle. Ces documents d'aide décrivent toutes les fonctionnalités, quelques conseils simples, et des raccourcis clavier.

Recettes Trash

Vous préparez un nouveau morceau ? Trouvez de belles recettes de distorsion dans cet ensemble de guides Trash qui vous guide pas à pas dans la création de son nouveaux et classiques. Bien que les guides soient écrits avec la basse, les percussions, le clavier et la guitare en tête, ils fournissent un excellent point de départ pour n'importe quel morceau. Bon travail !

Les guides de recettes (Recipe Guides) sont compris sur le disque Trash.

Assistance

Si vous avez besoin d'aide, une assistance technique est disponible sur notre site web à l'adresse suivante <http://www.m-audio.fr> où il est conseillé de remplir notre formulaire d'assistance technique.

Vous pouvez aussi nous joindre :

-par email : support@m-audio.fr & mac@m-audio.fr

-pat téléphone (0,13 ttc par min.) : 0820 000 731 (PC) & 0820 391 191 (MAC)

L'assistance technique téléphonique est disponible de 14h à 18h.

M-Audio USA - 5795 Martin Rd., Irwindale, CA 91706

Technical Support web: www.m-audio.com/tech tel (pro products): (626) 633-9055 tel (consumer products): (626) 633-9066 fax (shipping): (626) 633-9032	Sales e-mail: sales@m-audio.com tel: 1-866-657-6434 fax: (626) 633-9070 Web www.m-audio.com
--	---

M-Audio U.K.

Floor 6, Gresham House, 53 Clarendon Road, Watford, WD17 1LA, United Kingdom

Technical Support e-mail: support@maudio.co.uk tel:(Mac support): +44 (0)1765 650072 tel: (PC support):. +44 (0)1309 671301	Sales tel: +44 (0)1923 204010 fax: +44 (0)1923 204039 Web www.maudio.co.uk
---	---

M-Audio France

Floor 6, Gresham House, 53 Clarendon Road, Watford, WD17 1LA, United Kingdom

Renseignements Commerciaux tel : 0 810 001 105 e-mail : info@m-audio.fr Assistance Technique PC : 0 820 000 731 MAC : 0 820 391 191	Assistance Technique e-mail : support@m-audio.fr mac@m-audio.fr fax : +33 (0)1 72 72 90 52 Site Web www.m-audio.fr
--	--

M-Audio Germany - Kuhallmand 34, D-74613 Ohringen, Germany

Technical Support e-mail: support@m-audio.de tel: +49 (0)7941 - 9870030 fax: +49 (0)7941 98 70070	Sales e-mail: info@m-audio.de tel: +49 (0)7941 98 7000 fax: +49 (0)7941 98 70070 Web www.m-audio.de
---	---

M-Audio Canada - 1400 St-Jean Baptiste Ave. #150, Quebec City, Quebec G2E 5B7, Canada

Technical Support e-mail: techcanada@m-audio.com phone: (418) 872-0444 fax: (418) 872-0034	Sales e-mail: infocanada@m-audio.com phone: (866) 872-0444 fax: (418) 872-0034 Web www.m-audio.ca
--	---

M-Audio Japan

アビッドテクノロジー株式会社エムオーディオ事業部: 〒460-0002 愛知県名古屋市中区丸の内2-18-10
Avid Technology K.K.: 2-18-10 Marunouchi, Naka-Ku, Nagoya, Japan 460-0002

カスタマーサポート (Technical Support) e-mail : win-support@m-audio.jp e-mail (Macintosh 環境専用) : mac-support@m-audio.jp tel : 052-218-0859 (10:00~12:00/13:00~17:00)	セールスに関するお問い合わせ (Sales) e-mail: info@m-audio.jp tel: 052-218-3375 fax: 052-218-0875 Web www.m-audio.jp
---	---